

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
 Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
 «НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
 ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

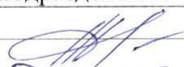
УТВЕРЖДАЮ  
 Директор ИИП  
  
 А.А. Осадченко  
 «30» 06 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРИЕМ 2019 г.**  
**ФОРМА ОБУЧЕНИЯ очная**

**Профессиональная подготовка на английском языке**

Направление подготовки/ специальность	<b>27.04.04 Управление в технических системах</b>		
Образовательная программа / направленность (профиль)	<b>Прикладной системный инжиниринг</b>		
Специализация	<b>Прикладной системный инжиниринг</b>		
Уровень образования	высшее образование - магистратура		
Курс	1	семестр	1,2
Трудоемкость в кредитах (зачетных единицах)	6 3/3		
Виды учебной деятельности	Временной ресурс		
Контактная (аудиторная) работа, ч	Лекции		-
	Практические занятия		64 (32/32)
	Лабораторные занятия		-
	ВСЕГО		64 (32/32)
Самостоятельная работа, ч		152 (76/76)	
ИТОГО, ч		216 (108/108)	

Вид промежуточной аттестации	зачёт	Обеспечивающее подразделение	Школа инженерного предпринимательства
------------------------------	-------	------------------------------	---------------------------------------

Руководитель ООП Преподаватели		А.Б. Жданова
		О.Б. Шамина
		И.С. Антонова

2020 г.

## 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины является формирование у обучающихся направления 27.04.04 Управление в технических системах (п. 5.5 Общей характеристики ООП) состава компетенций для подготовки к профессиональной деятельности:

Код компетенции	Наименование компетенции	Составляющие результатов освоения (дескрипторы компетенций)	
		Код	Наименование
УК(У)-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК(У)-4.31	Знать терминологию на иностранном языке в изучаемой и смежных областях знаний; особенности научно-технического функционального стиля изучаемого иностранного языка
		УК(У)-4.32	Знать особенности профессионального этикета западной и отечественной культур
		УК(У)-4.33	Знать основы структурирования доклада и подготовки презентаций на иностранном языке, принятых в международной среде
		УК(У)-4.У1	Уметь осуществлять письменный перевод профессионально-ориентированных аутентичных текстов
		УК(У)-4.У2	Уметь составлять и представлять научно-техническую информацию, используемую в профессиональной деятельности, в виде презентации
		УК(У)-4.У3	Уметь воспринимать на слух аутентичные аудио- и видео материалы, связанные с направлением подготовки
		УК(У)-4.В1	Владеть опытом составления аннотированного описания научно-технической информации на ин. языке
		УК(У)-4.В2	Владеть навыками монологического высказывания на иностранном языке по профилю своей специальности, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (таблицы, графики, диаграммы и т.п.)
УК(У)-4.В3	Владеет полученными знаниями по иностранному языку на достаточном уровне в своей будущей профессиональной деятельности		

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 учебного плана образовательной программы.

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

После успешного освоения дисциплины будут сформированы результаты обучения:

Планируемые результаты обучения по дисциплине		Компетенция
Код	Наименование	
РД-1	Владеть опытом поиска, систематизации и анализа отечественных и зарубежных исследований (аутентичные письменные, аудио- и видео материалы) по теме научного / проектного исследования, в том числе на англ. яз.	УК(У)-4.
РД-2	Владеть навыками структурирования выпускной квалификационной работы и представления научно-технической информации по теме научного / проектного исследования в виде аннотированного описания на англ. яз.	УК(У)-4.
РД-3	Владеть опытом презентации результатов исследования и ведения научной дискуссии, в т.ч. на англ.яз.	УК(У)-4.
РД-4	Владение устной и письменной иностранной речью на необходимом и достаточном уровне для решения коммуникативных задач в профессиональной деятельности	УК(У)-4

Оценочные мероприятия текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в календарном рейтинг-плане дисциплины.

## 4. Структура и содержание дисциплины

### Основные виды учебной деятельности

Разделы дисциплины	Формируемый результат обучения по дисциплине	Виды учебной деятельности	Объем времени, ч.
<b>1 семестр</b>			
Раздел 1. Scientific Research: the main goal and objectives	РД 1	Практические занятия	8
		Самостоятельная работа	12
Раздел 2. Resources for Academic Writing	РД 2	Практические занятия	8
		Самостоятельная работа	20
Раздел 3. Final Paper Writing	РД 2	Практические занятия	10
		Самостоятельная работа	32
Раздел 4. The Presentation as result of Investigations	РД 3	Практические занятия	6
		Самостоятельная работа	12
<b>2 семестр</b>			
Раздел 1. The need of business planning	РД1	Практические занятия	4
		Самостоятельная работа	8
Раздел 2. The executive summary of the business plan	РД1	Практические занятия	4
		Самостоятельная работа	8
Раздел 3. Company Profile	РД1	Практические занятия	4
		Самостоятельная работа	8
Раздел 4. The product description	РД1	Практические занятия	4
		Самостоятельная работа	8
Раздел 5. Marketing plan	РД1	Практические занятия	4
		Самостоятельная работа	8
Раздел 6. Presentation and scientific issues in business planning	РД1	Практические занятия	12
		Самостоятельная работа	36

#### Содержание разделов дисциплины:

##### 1 семестр

#### Раздел 1. Scientific research: the main goal and objectives

Научное исследование как основная форма научной деятельности. Постановка цели и задач исследования; определение объекта и предмета исследования; научные принципы. Методы научного исследования.

##### Темы практических занятий:

1. AWL: терминология, принятая при описании научных исследований. Базовые лексико-грамматические формы для устной / письменной коммуникации при описании исследований.
2. Scientific Research. Main steps
3. Goal and Objectives of Scientific Research.
4. Methods of Scientific Investigation.

#### Раздел 2. Resources for Academic Writing

Поиск информации. Работа с поисковыми системами и ресурсами. Обработка научной информации. Первичные и вторичные научные источники. Цитирование и реферирование. Оформление списка литературы. Плагиат и способы его выявления и избегания.

### **Темы практических занятий:**

1. Работа с интернет-источниками на АЯ: организация интернет-обзора по теме научного исследования.
2. Базы данных библиотек. Работа со статьями по теме научного исследования на АЯ. Citing references.
3. Семинар: Как написать аннотацию на английском языке к русскоязычной статье по теме исследования.

## **Раздел 3. Final Paper Writing**

Разделы ВКР магистра. Общая характеристика научного стиля, сравнение стилей авторов. жанровые разновидности научного стиля, универсальные принципы построения научного текста. Языковые средства английского научного текста: основные типы предложений.

### **Темы практических занятий:**

1. The structure of Final Report.
2. Introduction & Conclusion.
3. Scientific Style or Scientific Discourse.
4. Features of Scientific Style.
5. Language to Be Used in Scientific Style.

## **Раздел 4. The Presentation as Result of Investigations**

Основы эффективной научной коммуникации. Форматы презентации. Особенности научного стиля устной речи. Правила публичного выступления. Отработка приёмов публичного выступления. Техника «презентация в лифте» (elevator pitch), графическое изображение сути исследования (graphical abstract). Аргумент и его форма в научном изложении. Структура аргумента.

### **Темы практических занятий:**

1. Planning a presentation. Tips for planning a presentation.
2. Правила публичного выступления. Техника «презентация в лифте».
3. Отработка приёмов публичного выступления на АЯ. Формулирование выводов и оценка полученных результатов на АЯ.

## **2 семестр**

### **Раздел 1. *The need of business planning***

The business plan outline elaboration. Different examples of business plans, its structure. Russian and foreign practice comparison. Creating the most appropriate business plan outline according to business industry. Who is the best creator of the business? Target reader and company stage of development.

### **Темы практических занятий:**

1. The need of business planning
2. The goals of business plans

### **Раздел 2. *The executive summary of the business plan***

Choosing the idea of the business plan. Developing the mission, the vision, and goals of a new business. Strategy. Levels of company strategy..

### **Темы практических занятий:**

1. The executive summary of the business plan
2. The structure of business plan

### **Раздел 3. Company Profile**

General information: company's name, address, legal form, taxation system, head of the company, business start date (the date of registration), owners/principals, authorized capital, business description. Company's property. Organizational structure: operational process, organizational structures, management team.

#### **Темы практических занятий:**

1. Company Profile
2. Organizational structure

### **Раздел 4. The product description**

Product/service description (name, purpose of production/service and area of its application, product snapshot (picture), basic consumer features, conformity to the legislation, traditions and customs of the country, technology process features, unique selling propositions (points), auxiliary services.

#### **Темы практических занятий:**

1. The product description
2. Unique selling propositions

### **Раздел 5. Marketing plan**

Questionnaires and their preparation for business planning. Methods of data collecting. SWOT analysis, PEST analysis.

#### **Темы практических занятий:**

1. Marketing plan
2. SWOT and PEST analysis

### **Раздел 6. Presentation and scientific issues in business planning**

Elevator pitch: mistakes and advices, home reading task considering the view on the business plan preparation.

#### **Темы практических занятий:**

1. Perfect Pitch
2. Elevator Pitch
3. Home reading

## **5. Организация самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа студентов при изучении дисциплины (модуля) предусмотрена в следующих видах и формах:

- Работа с лекционным материалом, поиск и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса;
- Работа в электронном курсе (изучение теоретического материала, выполнение индивидуальных заданий и контролирующих мероприятий и др.);
- Изучение тем, вынесенных на самостоятельную проработку;
- Подготовка к лабораторным работам, к практическим и семинарским занятиям;
- Исследовательская работа и участие в научных студенческих конференциях, семинарах и олимпиадах;
- Анализ научных публикаций по заранее определенной преподавателем теме;
- Подготовка к оценивающим мероприятиям.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Основная литература

1. Шамина, О. Б. Профессиональная подготовка на английском языке. Основы научных исследований : учебно-методическое пособие / О. Б. Шамина, Я. В. Розанова, Т. В. Сидоренко; Томский политехнический университет (ТПУ). — Томск: Изд-во ТПУ, 2019. — URL: <https://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2019/m085.pdf> (дата обращения 31.08.2019). — Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. — Текст: электронный.
2. Краснова, Т. И. Эффективная презентация на английском языке = Effective presentation in English : учебное пособие / Т. И. Краснова; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ). — Томск: Изд-во ТПУ, 2014. — URL: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2014/m404.pdf> (дата обращения 31.08.2019). — Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. — Текст: электронный.
3. Schwetje G., Vaseghi S. The business plan: how to win your investors' confidence. – Springer Science & Business Media, 2007 [Электронный ресурс]. – URL: <https://ezproxy.ha.tpu.ru:2280/content/pdf/10.1007%2F978-3-540-75267-7.pdf>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Abor, J.Y. Business Planning. In: Entrepreneurial Finance for MSMEs. Palgrave Macmillan, Cham [Электронный ресурс]. – URL: [https://ezproxy.ha.tpu.ru:2280/chapter/10.1007/978-3-319-34021-0\\_3](https://ezproxy.ha.tpu.ru:2280/chapter/10.1007/978-3-319-34021-0_3) (дата обращения: 23.04.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

### Дополнительная литература

5. Stephen B. Academic Writing. A Handbook for International Students. Third edition / Routledge. London and New York, 2011. – URL: [https://www.kau.edu.sa/Files/0013287/Subjects/academic-writing-handbook-international-students-3rd-ed%20\(2\).pdf](https://www.kau.edu.sa/Files/0013287/Subjects/academic-writing-handbook-international-students-3rd-ed%20(2).pdf) (дата обращения 31.08.2019). — Режим доступа: свободный. — Текст: электронный.
6. Космин В.В. Основы научных исследований (Общий курс) : учебное пособие для вузов / В. В. Космин. — 2-е изд. — Москва: РИОР Инфра-М, 2014. — 214 с.: ил. — Текст: непосредственный. 2 экз.
7. Delmar F., Shane S. Does business planning facilitate the development of new ventures? //Strategic management journal. – 2003. – Т. 24. – №. 12. – С. 1165-1185. [Электронный ресурс]. – URL: <https://ezproxy.ha.tpu.ru:2313/doi/epdf/10.1002/smj.349>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8. Андриенко, А. С. Business English : учебное пособие / А. С. Андриенко ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2019. - 146 с.- ISBN 978-5-9275-3131-8. - Текст : электронный. - URL: <https://ezproxy.ha.tpu.ru:2483/catalog/product/1088121> (дата обращения: 03.05.2019) . — Режим доступа: для авториз. пользователей.

### 6.2. Информационное обеспечение

Internet-ресурсы (в т.ч. в среде LMS MOODLE и др. образовательные и библиотечные ресурсы):

1. Антонова И.С. Business planning : электронный курс [Электронный ресурс] / И.С. Антонова; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ), Школа инженерного предпринимательства. — Электрон. дан. — Томск: TPU Moodle, 2019. URL: <https://stud.lms.tpu.ru/course/view.php?id=2304> (дата обращения: 23.04.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. BPlans. 500+ Free sample business plans [Электронный ресурс]. - URL: [https://www.bplans.com/sample\\_business\\_plans.php](https://www.bplans.com/sample_business_plans.php) (дата обращения: 23.04.2019). — Режим доступа: свободный

3. How to give the perfect pitch - with TedX speech coach David Beckett - Young Creators Summit 2016 [Электронный ресурс]. - URL: <https://www.youtube.com/watch?v=Njh3rKoGKBo>. — Режим доступа: свободный

Лицензионное программное обеспечение (в соответствии с **Перечнем лицензионного программного обеспечения ТПУ**):

- 1) Microsoft Office Standard 2016 Russian OLP NL AcademicEdition;
- 2) Document Foundation LibreOffice;
- 3) Adobe Acrobat Reader DC;
- 4) Google Chrome;
- 5) Microsoft Office 2007 Standard Russian Academic
- 6) Zoom zoom

### 7. Особые требования к материально-техническому обеспечению дисциплины

В учебном процессе используется следующее лабораторное оборудование для практических и лабораторных занятий:

№	Наименование специальных помещений	Наименование оборудования
1.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (компьютерный класс)  634034, Томская область, г. Томск, Белинского улица, 53а, 368	Комплект оборудования для проведения лекционных и практических занятий по дисциплине  Доска аудиторная поворотная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 14 посадочных мест; Проектор - 4 шт.; Компьютер - 17 шт.; Принтер - 3 шт.
2.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации  634034, Томская область, г. Томск, Белинского улица, 53а, 352	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 24 посадочных мест; Компьютер- 1 шт.; Телевизор - 1 шт.;
3.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (компьютерный класс)  634034, Томская область, г. Томск, Белинского улица, 53а, 257	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 26 посадочных мест; Проектор - 2 шт.; Компьютер - 27 шт.
4.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации  634034, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 30, 234	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 168 посадочных мест; Компьютер - 90 шт.; Проектор - 3 шт.; Принтер - 2 шт.
5.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Компьютер - 1 шт.; Телевизор - 1 шт.

	634034, Томская область, г. Томск, Белинского улица, 53а, 361	Комплект учебной мебели на 26 посадочных мест;
6.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (компьютерный класс)  634034, Томская область, г. Томск, Советская улица, д. 73, стр. 1, 331	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 10 посадочных мест; Компьютер – 13 шт. Проектор – 1 шт., Принтер – 1 шт.
7.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации  634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 30, 227	Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 98 посадочных мест; Проектор - 1 шт.; Компьютер - 94 шт.
8.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации  634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 30, 204	Доска аудиторная настенная - 2 шт.; Комплект учебной мебели на 120 посадочных мест; Компьютер - 122 шт.

Рабочая программа составлена на основе Общей характеристики образовательной программы по направлению 27.04.04 Управление в технических системах/ Прикладной системный инжиниринг (приема 2019 г., очная форма обучения).

Разработчик(и):

Должность	Подпись	ФИО
Доцент ШИП		О.Б. Шамина
Доцент ШИП		И.С. Антонова

Программа одобрена на заседании ШИП (протокол от «27» июня 2019 г. № 3).

Директор  
Школы инженерного предпринимательства

  
/А. А. Осадченко/  
подпись